
Vpliv cementnih proizvodov na pitno vodo - Preskusne metode - 2. del: Vpliv prehajanja snovi iz cementnih proizvodov, uporabljenih na terenu, in pripadajočih necementnih proizvodov na organoleptične parametre

Influence of cementitious products on water intended for human consumption — Test methods — Part 2: Influence of migration from siteapplied cementitious products and associated noncementitious products on the organoleptic parameters

Einfluss zementgebundener Produkte auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Prüfverfahren - Teil 2: Einfluss der Migration von bauseits angewendeten zementgebundenen Produkten und zugehörigen nicht zementgebundenen Produkten auf organoleptische Parameter

Influence des produits à base de ciment sur l'eau destinée à la consommation humaine - Méthodes d'essai - Partie 2 : Influence des matériaux à base de ciment appliqués sur site et des produits/matériaux associés exempts de ciment sur les paramètres organoleptiques et la migration des substances organiques (COT)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14944-2:2025

ICS:

13.060.20	Pitna voda	Drinking water
67.250	Materiali in predmeti v stiku z živil	Materials and articles in contact with foodstuffs
91.100.10	Cement. Mavec. Apno. Malta	Cement. Gypsum. Lime. Mortar

SIST EN 14944-2:2025**en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 14944-2

May 2025

ICS 13.060.20; 67.250

English Version

**Influence of cement based products on water intended
for human consumption - Test methods - Part 2: Influence
of site-applied cement based materials and associated
non-cement based products/materials on organoleptic
parameters and migration of organic substances (TOC)**

Influence des produits à base de ciment sur l'eau destinée à la consommation humaine - Méthodes d'essai - Partie 2 : Influence des matériaux à base de ciment appliqués sur site et des produits/matériaux associés exempts de ciment sur les paramètres organoleptiques et la migration des substances organiques (COT)

Einfluss zementgebundener Produkte auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Prüfverfahren - Teil 2: Einfluss der Migration von bauseits angewendeten zementgebundenen Produkten und zugehörigen nicht zementgebundenen Produkten auf organoleptische Parameter

This European Standard was approved by CEN on 7 April 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	6
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	8
4 Principle	11
5 Reagents	12
5.1 Chlorine neutralization reagents.....	12
5.2 Waters to be used for testing.....	12
5.3 Cleaning liquids for apparatus.....	13
6 Apparatus	14
6.1 General.....	14
6.2 Apparatus and materials for test piece preparation (see Annexes A, B and C).....	14
6.3 Apparatus and materials for preconditioning and migration procedure	15
6.4 Apparatus for odour and flavour assessment	15
6.5 Apparatus for colour and turbidity assessment.....	15
7 Samples and test pieces	15
7.1 Sampling, transport and storage of samples.....	15
7.2 Preparation of test pieces	16
7.3 Surface area to volume ratio (S/V) for use in the test procedure	16
8 Pre-treatment of samples (curing and preconditioning)	16
8.1 General.....	16
8.2 Preconditioning.....	16
9 Test procedure.....	17
9.1 General.....	17
9.2 Preparation of migration water for the assessment of odour, flavour, colour, turbidity and TOC.....	17
9.3 Control samples (blank test)	18
10 Determination of odour as TON and flavour as TFN	18
11 Determination of colour and turbidity	18
12 Determination of TOC and calculation of test results.....	19
12.1 Determination of TOC.....	19
12.2 Calculation of test results.....	19
13 Expression of results	20
14 Test report.....	20
14.1 General.....	20
14.2 General information	20
14.3 Information on the product	20
14.4 Information on the test procedure	21
14.5 Test results.....	22

Annex A (informative) Testing and assessing organoleptic parameters and migration of organic substances (TOC) from the constituents of concrete	23
A.1 General	23
A.2 Method	23
A.3 Normative references	24
A.4 Terms and definitions	24
A.5 Principle	24
A.6 Reagents	25
A.7 Apparatus	25
A.8 Reference (or control) concrete	25
A.9 Sampling of constituents	26
A.10 Control mix, test mixes and test pieces	26
A.11 Concrete mixing and compacting procedure	28
A.12 Curing and preconditioning of test pieces	28
A.13 Surface area to volume (S/V) ratio	29
A.14 Test procedure	29
A.15 Test arrangement	29
A.16 Assessment of unapproved constituents	30
A.17 Test report	31
Annex B (informative) Testing and assessing organoleptic parameters and migration of organic substances (TOC) from the constituents of mortars	32
B.1 Introduction	32
B.2 Method	32
B.3 Normative references	33
B.4 Terms and definitions	33
B.5 Principle	33
B.6 Reagents	34
B.7 Apparatus	34
B.8 Reference (or control) mortar	34
B.9 Sampling of constituents	35
B.10 Control mix, test mix and test pieces	35
B.11 Mortar mixing and compacting procedure	37
B.12 Curing and preconditioning of test pieces	37
B.13 Surface area to volume (S/V) ratio	37
B.14 Test procedure	37
B.15 Test arrangement	37
B.16 Assessment of unapproved constituents	38

EN 14944-2:2025 (E)

B.17	Test report.....	39
Annex C	(normative) Testing and assessing organoleptic parameters and migration of organic substances (TOC) from associated non-cement based products/materials	40
C.1	Introduction.....	40
C.2	Method	40
C.3	Normative references.....	41
C.4	Terms and definitions	41
C.5	Principle	41
C.6	Reagents	41
C.7	Apparatus	41
C.8	Reference (or control) concrete/mortar.....	41
C.9	Sampling of constituents and unapproved products.....	41
C.10	Control mix, test mix and test pieces	42
C.11	Concrete/mortar mixing and compacting procedure	42
C.12	Curing and preconditioning of test pieces	42
C.13	Surface area to volume (S/V) ratio	43
C.14	Test procedure.....	43
C.15	Test arrangement	43
C.16	Assessment of unapproved products	43
C.17	Test report.....	43
Annex D	(informative) Examples of typical test pieces and test conditions as a function of S/V ratio	45
Annex E	(informative) Test arrangements for site-applied cement based materials and associated non-cement based products/materials	46
Annex F	(informative) Additional procedures for testing site-applied cement based products at elevated temperature.....	48
F.1	General.....	48
F.2	Test procedure at elevated temperature	48
F.3	Control samples (blank test)	48
F.4	Expression of results	48
F.5	Reporting	48
Annex G	(informative) Discrimination between porous and non-porous coating on site applied cement based products.....	49
G.1	Principle.....	49
G.2	Apparatus	49
G.3	Materials and reagents	49
G.4	Test procedure.....	49
G.5	Determination of pH	50

G.6	Expression of results	50
G.7	Classification criteria	50
Annex H	(informative) Schematic description of the test procedure	51
H.1	Preconditioning.....	51
H.2	Production of migration water at 23 °C.....	52
H.3	Typical schedule	53
Annex I	(informative) Procedural tests using standard additions (positive control)	54
Bibliography		55

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN 14944-2:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/49d34599-5846-4a22-83da-df1b2640bd5c/sist-en-14944-2-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/49d34599-5846-4a22-83da-df1b2640bd5c/sist-en-14944-2-2025>